

Distr.

GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/47/5/Rev.1/Corr.1

15 November 2005

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج الأمم المتحدة للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع السابع و الأربعون
مونتريال، 21-25 نوفمبر / تشرين الثاني 2005

تصويب

خطط الأعمال 2005

صدر هذا التصويب ليشمل توضيحات قدمها فريق العمل المعني بإعادة التزويد بالمال تبعاً لإصدار الوثيقة المنقحة المتعلقة بخطط الأعمال 2005، التي توضح قيمة الأنشطة التي لم يتم تقديمها إلى الاجتماع السابع والأربعين لكنها انضوت تحت المتطلبات المقدرة الواردة في الجزء الإضافي من تقرير إعادة التزويد بالمال لشهر أيار/مايو 2005. ويعيد هذا التصويب أيضاً تصنيف بعض الأنشطة، من قبيل تلك التي لا تقتضي الامتثال، بنقلها من المرفق الأول إلى المرفق الثاني. وهذا يفضي إلى النتائج التالية:

- **نقل المدخلات المتعلقة بأفغانستان، أنغولا، اكوادور (بروميد الميثيل)، مدغشقر، نيكاراغوا، سري لانكا، تونس (نصف مبلغ خطة العمل) وتركمانستان من المرفق الأول إلى المرفق الثاني.**
- **ونتيجة للتغييرات المشار إليها أعلاه، يستعاض الجدول 3 بما يلي:**

ان وثائق ما قبل الدورات قد تصدر دون اخلال بأي قرار تتخذه اللجنة التنفيذية بعد صدورها.

لأسباب اقتصادية، لقد تمت طباعة هذه الوثيقة بعدد محدود، فيرجى من المندوبين أن يأخذوا نسختهم معهم الى الاجتماع وألا يطلبوا نسخا اضافية.

الجدول 3

الأنشطة المتبقية في خطط الأعمال 2005 والمشروعات التي لم تُقدم (دولار أمريكي)

المبلغ المطلوب من أجل الامتثال	المبلغ المطلوب من أجل الامتثال	قيمة خطط الأعمال 2005 المتبقية*	
1,004,652	477,425	1,482,077	الوكالات الثنائية الأطراف
2,094,275	6,162,519	8,256,794	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
3,043,850	365,685	3,409,535	برنامج الأمم المتحدة للبيئة
1,754,393	5,271,302	7,025,695	منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية
2,078,000	15,796,000	17,874,000	البنك الدولي
0	9,686,100	9,686,100	الميردات**
9,975,170	37,759,031	47,734,201	الإجمالي

*استنادا إلى خطط الأعمال 2005-2007 المنقحة مع أخذ مقررات اجتماع اللجنة التنفيذية الخامس والأربعين في الاعتبار.

**ينبغي أن تظل الموارد التي بقيت دون أن تصرف بعد الموافقة على المقترحات المقدمة إلى الاجتماع السابع والأربعين للجنة التنفيذية كواجبات ملزمة بمقتضى خطة العمل 2005 (المقرر 33/46).

• يستعاض الرقم 40,7 مليون دولار أمريكي بالرقم 37,76 مليون دولار أمريكي في كامل الوثيقة.

• تستعاض الفقرتان 11 و 12 كالتالي:

"11. يشير الجدول 3 إلى أن حوالي 37,76 مليون دولار أمريكي في إطار أنشطة خطط الأعمال 2005 المطلوبة من أجل الامتثال لم يتم تقديمها إلى الاجتماع السابع والأربعين. تم أخذ مبلغ 20,93 مليون دولار أمريكي في الاعتبار في تقرير إعادة التزويد بالمال وظل مبلغ 16,83 دولار أمريكي المطلوب للامتثال في إطار خطة الثلاث سنوات الحالية.

12. وبما أنه بقي مبلغ 130,935,237 دولار أمريكي في ميزانية خطة الثلاث سنوات الحالية، بعد أخذ في الاعتبار مبلغ 16,83 مليون دولار أمريكي الذي قد يُحتفظ به في خطة العمل 2005، يبلغ المستوى الأقصى المتاح لعمليات الموافقة في الاجتماع السابع والأربعين 114,11 مليون دولار أمريكي. وبالتالي، إذا وافقت اللجنة التنفيذية على المشروعات في الاجتماع السابع والأربعين بالمستويات المتوقعة لعمليات الموافقة (106,740,887 دولار أمريكي¹)، سيتبقى حوالي 7,37 مليون دولار أمريكي الذي يمكن أن يغطي جزئيا مبلغ 12,74 مليون دولار أمريكي لمرحلة التمويل النهائية الخاصة بمشروع المكسيك لإزالة إنتاج الـCFC في الاجتماع السابع والأربعين هذا، وفقا للمقرر 62/45.

• تُستعاض الفقرة 19 كالتالي:

¹ تشمل القيمة المقدرة ما يندو 5,9 مليون دولار أمريكي لمشروع قطاع إنتاج بروميد الميثيل في الصين والذي ليس له أي تمويل في إطار خطة العمل 2005. وتشمل أيضا ما يندو 3,25 مليون دولار أمريكي لقطاع الإنتاج في رومانيا وتقدر أن المرحلة الأولى من الإزالة الثانية لرابع كلوريد الكربون في الصين ستبلغ 11,825 دولار أمريكي.

"19. استنادا إلى المناقشات التي أجريت مع فريق العمل المعني بالتزويد بالمال، تم ضم ما يقارب 20,93 مليون دولار أمريكي من مبلغ 37,76 دولار أمريكي المقدر في المشروعات التي لم تُقدم إلى الاجتماع السابع والأربعين والتي كانت مطلوبة من أجل الامتثال إلى الجزء الإضافي من تقرير إعادة التزويد بالمال لشهر أيار/مايو 2005. وهذا يعني أنه من أجل تغطية متطلبات الامتثال 2003-2005، قد ترغب اللجنة التنفيذية في دراسة كيفية معالجة مبلغ 16,83 مليون دولار أمريكي بما أن الأنشطة ذات الصلة لم تُقدم للموافقة عليها خلال عام 2005 وأنها غير مغطاة ضمن المتطلبات المقدرة لخطة الثلاث سنوات المقبلة. ينبغي الإشارة إلى أنه لن يُعرف المبلغ الحقيقي سوى بعد الموافقة النهائية على المشروعات."

• حذف الفقرة 20.

• تُستعاض الفقرة 21 (أ) بما يلي:

"مع ملاحظة أن:

(1) التقرير بشأن حالة خطط الأعمال 2005 كما وردت في الوثيقة
UNEP/OzL.Pro/ExCom/47/5Rev.1 and Corr.؛

(2) مبلغ (بالدولار الأمريكي) [سيتم تقديمه استنادا إلى الموافقات الحقيقية] في إطار الأنشطة التي كانت مطلوبة من أجل الامتثال، لم يتم ضمها إلى الجزء الإضافي من تقرير إعادة التزويد بالمال لشهر أيار/مايو 2005 [وأنه، بالتالي، أُحتفظ بها في خطط الأعمال 2005]؛ و

(3) قيمة الالتزامات القادمة الموافق عليها في الاجتماع السابع والأربعين [تتجاوز/هي دون] قيمة خطة العمل 2005-2007 للصندوق المتعدد الأطراف بمبلغ (بالدولار الأمريكي) [سيتم تقديم ذلك استنادا إلى الموافقات الحقيقية]."